

361623



C. 1968

MEMORIA DESCRIPTIVA

DE

UNA PATENTE DE INVENCION, POR VEINTE AÑOS, EN ESPAÑA  
A FAVOR DE COMPAGNIE DE SAINT-GOBAIN, DE NACIONALIDAD  
FRANCESA, RESIDENTE EN NEUILLY-SUR-SEINE (FRANCIA)  
BOULEVARD VICTOR HUGO, nº 62,

sobre:

"PROCEDIMIENTO DE FABRICACION DE UN REVESTIMIENTO  
DE FORMA ESTABLE PARA SUPERFICIES PLANAS Y CURVAS,  
AISLANTE CONTRA EL SONIDO Y EL CALOR."



C. 1968

La presente invención se refiere a un procedimiento de fabricación de un revestimiento de forma estable, aislante térmico y fónico, para superficies planas y curvas, en particular para las superficies internas de vehículos, en particular de vehículos de motor; dicho revestimiento está conformado, por lo menos sobre una de sus caras, según la superficie a revestir.

En la construcción de vehículos de motor, no son solamente las superficies planas, sino también las superficies curvas o bombeadas, tales como las caras internas de los techos de los vehículos, carcasas de los órganos de transmisión, etc., las que deben estar provistas de un revestimiento que debe presentar, no solamente propiedades aislantes, sino también decorativas.

Con este objeto, se conoce el empleo de cuerpos de materia aislante, por ejemplo de materia espumosa, que tienen la forma de las caras internas a revestir, a los cuales se ha pegado, por el lado dirigido hacia el interior del vehículo, una hoja delgada de materia sintética destinada a dar al revestimiento un aspecto decorativo y a impedir que penetre la humedad, el polvo o los productos de limpieza, en la capa aislante, disminuyendo su eficacia.

Se podrá hacer referencia a la patente francesa número 1.536.966 del 26 de abril de 1.967. Según esta patente, la hoja de materia sintética está colocada sobre el cuerpo de materia aislante después de la conformación de este último según la superficie a aislar, y al cual está unida por pegado.

El inconveniente de tal pegado es que es difícil realizar una unión completa entre la hoja y el cuerpo aislante sin formar pliegues.

Se evitan estos inconvenientes estirando bajo vacío una placa laminada compuesta de una hoja de materia sintética y



1960

de la capa aislante, por ejemplo de materia espumosa; dicha placa está estirada en todos los sentidos, curvada y llevada a la forma deseada.

5 Como los cuerpos aislantes son cuerpos de materia porosa cuya superficie no es continua, puesto que no es lisa, la hoja que en el procedimiento citado está conformada al mismo tiempo que la capa aislante, se adapta muy bien a estas irregularidades de suerte que el revestimiento no presente superficie alisada.

10 La invención tiene por objeto realizar un revestimiento de forma estable, fijada a una hoja de materia sintética, aislante contra el calor y el sonido que amortigüe los choques, y conformada, por lo menos sobre una de sus caras, según la forma de la pared sobre la cual debe ser colocada, y además, fácil de  
15 fabricar, que responda a todas las exigencias, y que elimine los inconvenientes mencionados anteriormente.

Para resolver este problema, el revestimiento según la invención está caracterizado porque la hoja de materia sintética está preformada, preferentemente por embutido profundo, conforme  
20 a la superficie del cuerpo aislante que ella debe recubrir.

Se evita así la formación de pliegues o de irregularidades de superficie. La hoja de materia sintética se aplica completamente a la superficie del cuerpo aislante a revestir.

25 Según un modo de realización de la invención, la hoja de materia sintética está hecha de una materia termoplástica, en particular de cloruro de polivinilo, de polietileno o de polipropileno.

Un modo de realización ventajoso del revestimiento según la invención está caracterizado porque la hoja de materia sintética sirve de capa para interceptar el vapor. Esto hace superflua  
30



DIC. 1968

la adición de otra capa de interceptación en el caso en que el revestimiento esté sometido a condiciones atmosféricas y térmicas desfavorables. En este caso, la fabricación del revestimiento, se simplifica de esta manera.

5 Otro modo de realización de la invención está caracterizado porque la hoja de materia sintética es de color, o decorada con dibujos o motivos en hueco y relieve. Esto comunica a la hoja de materia sintética un aspecto decorativo y el revestimiento puede ser utilizado sin otro adorno.

10 Según otro modo de realización de la invención, la hoja de materia sintética está forrada de un tejido, en particular de un tejido de fibra de vidrio.

15 Según otro modo ventajoso de realización del revestimiento, la hoja de materia sintética está provista de un flocado de fibras orgánicas o inorgánicas. Las propiedades de aislamiento fónico y térmico del revestimiento se mejoran de esta forma.

20 Otro modo ventajoso de realización del revestimiento según la invención está caracterizado porque la materia aislante está constituida por fibras minerales unidas por una resina sintética, en particular fibras de vidrio.

25 Otro modo de realización del revestimiento según la invención prevee utilizar una hoja reflectante de los rayos caloríficos, tal como una hoja de aluminio, o una hoja de materia sintética metalizada pegada sobre la cara del revestimiento dirigida hacia la superficie a revestir.

Se obtiene así un mejor aislamiento térmico que puede presentar grandes ventajas cuando el revestimiento deba colocarse en lugares expuestos directamente a los rayos solares.

30 Otras características y ventajas de la invención se deducirán de la descripción que sigue, hecha refiriéndose a los



dibujos anejos, dados únicamente a título de ejemplos, y en los cuales:

↪ La figura 1 es una vista parcial de un revestimiento, en forma de placa, según la invención;

5           ↪ La figura 2, es una sección transversal de un revestimiento, según la invención, para techo de vehículo a motor;

↪ La figura 3 es una sección transversal, en perspectiva caballera, de un revestimiento para carcasas de órganos de transmisión.

10           En el revestimiento representado en la figura 1, se ve una capa de fibras de vidrio 1, unidas por una resina sintética, de preferencia de fenol-formaldehído, y de una hoja de materia sintética 2, dispuesta como barrera para el vapor.

15           El revestimiento según la figura 2, representa un techo de automóvil constituido por un cuerpo de forma 1, de fibras de vidrio unidas por una resina sintética, conformado al techo de los vehículos a guarnecer, y provisto, del lado opuesto al que está en contacto con la superficie a guarnecer, de una hoja 2 de materia sintética, por ejemplo de polietileno o de polipropileno, que actúa  
20           como barrera contra el vapor. La película que forma el techo se designa por 3, y la capa de pegamento que fija el revestimiento a la carrocería, por 4.

25           La figura 3 representa un revestimiento para carcasas de órganos de transmisión. Se ve el cuerpo de forma, de fibras de vidrio unidas por una resina sintética 1, la capa de barrera contra el vapor 2, el revestimiento protector de tejido de vidrio 5 y la chapa a revestir 6. La capa aislante puede tener por todas partes un espesor uniforme, según se representa en la figura 1. Pero puede también tener un espesor variable en diversos puntos de su sección  
30           transversal o longitudinal, según se ve en las figuras 2 y 3.



10. 1968

La fabricación de tales elementos de revestimiento, se efectuará preferentemente como sigue:

Un "mat" o un fieltro de fibras de vidrio adicionado con resina sintética, todavía sin endurecer, es conformado en una prensa, según la superficie a revestir, endureciéndose la resina. Inmediatamente después, una delgada capa de pegamento se deposita sobre la cara del cuerpo aislante que debe recibir la hoja de materia sintética y esta última, previamente conformada en una prensa de embutido profundo bajo vacío, es colocada sobre el cuerpo aislante.

El revestimiento según la invención puede ser empleado directamente. Pero la hoja de materia sintética puede también ser coloreada o decorada con dibujos o motivos huecos o en relieve para obtener un efecto decorativo. Si, además del efecto decorativo, se quieren también mejorar las propiedades mecánicas, se podrá suministrar al revestimiento, del lado opuesto al dirigido hacia la superficie a guarnecer, de una capa protectora, preferentemente de tejido orgánico o inorgánico, en particular un tejido de vidrio, cuya hoja en materia sintética deberá ser doblada.

Las piezas de forma según la invención se colocan simplemente sobre las superficies a revestir, extendiendo una capa de pegamento sobre aquella de sus caras que va a estar en contacto con dicha superficie, prensándolas contra ellas.

Para facilitar la colocación, el elemento de revestimiento podrá también estar revestido de forma conocida, sobre aquella de sus caras que deba ponerse en contacto con la superficie a revestir, de una capa de empotramiento en caliente o de una capa adhesiva.

El revestimiento según la invención no se emplea solamente en el revestimiento de las superficies internas de vehículos automóviles sino también en el de vagones de ferrocarril, aviones, barcos, así como en la realización de techos y paredes de edificios



como aislante del ruido y del calor, así como en el revestimiento de máquinas y tuberías. Bien entendido que la invención no está limitada a los modos de realización representados y descritos, que no han sido dados más que a título de ejemplos.

5

N O T A

En resumen esta patente de invención se contrae a las siguientes reivindicaciones:

10 1ª.- "Procedimiento de fabricación de un revestimiento de forma estable para superficies planas y curvas, aislante contra el sonido y el calor", caracterizado porque consiste en un material aislante conformado sobre al menos una de sus caras en función de la superficie a revestir y en una hoja de materia plástica pegada sobre la superficie del material aislante por el lado que no está en contacto con la superficie a revestir; a la hoja de materia plástica se le dá forma de manera que se adapte exactamente a la superficie del material aislante."

15 2ª.- "Procedimiento de fabricación de un revestimiento de forma estable para superficies planas y curvas, aislante contra el sonido y el calor", caracterizado porque comprende las características siguientes en diversas combinaciones:

20 A).- La hoja de materia plástica está preformada por embutido.

B).- Está constituida por una materia del grupo cloruro de polivinilo, polietileno o polipropileno.

25 C).- La hoja de materia plástica forma una barrera contra el vapor.

D).- La hoja de materia plástica se colorea o decora con dibujos o motivos en hueco o en relieve.

30 E).- La hoja de materia plástica está revestida de un tejido o de un velo de materia orgánica o inorgánica.



preferentemente de un tejido de vidrio.

F).- La hoja de materia plástica está provista de un floccado de fibras orgánicas o inorgánicas.

5

G).- La materia aislante está constituida por fibras inorgánicas, particularmente de fibras de vidrio, unidas por una resina artificial.

10

H).- El material aislante está revestido en particular, por pegado del lado de la superficie a revestir, de una hoja que refleje las radiaciones caloríficas, en particular de una hoja de aluminio o de una hoja de materia plástica metalizada.

I).- El revestimiento está provisto, del lado vuelto hacia la superficie a revestir, de una capa de adhesivo de contacto.

15

32.- "PROCEDIMIENTO DE FABRICACION DE UN REVESTIMIENTO DE FORMA ESTABLE PARA SUPERFICIES PLANAS Y CURVAS, AISLANTE CONTRA EL SONIDO Y EL CALOR", según queda descrito y reivindicado en la precedente memoria y nota reivindicatoria que constan de 8 páginas mecanografiadas y dibujos adjuntos.

20

Madrid, 19 DIC. 1962  
COMPAGNIE DE SAINT-GOBAIN

3610-3

Fig.1.

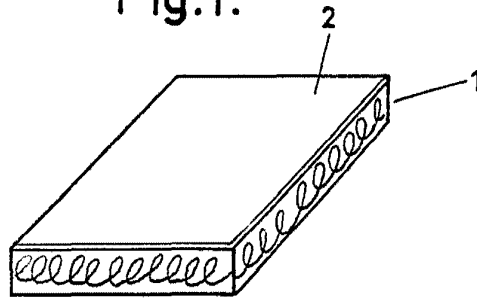


Fig.2.

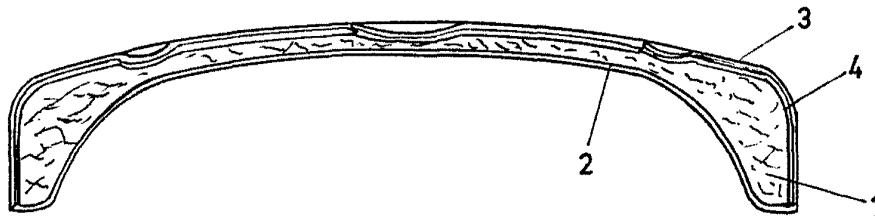
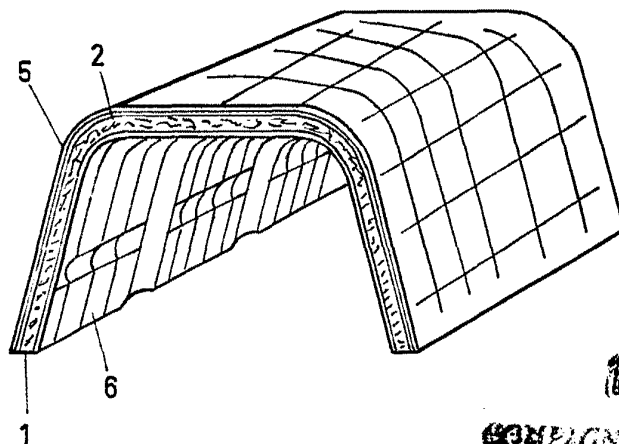


Fig.3.



19 DIC 1968  
COMPAGNIE DE SAINT-GOBAIN

Escala variable

*[Handwritten signature]*